

Português

INFORMAÇÕES ÚTEIS

外国語情報コーナー

English

USEFUL INFORMATION

ごみの分別のお願い

日本語記事は5ページにあります。

Como fazer a separação do lixo corretamente

Abaixo listamos algumas categorias de lixo que constantemente são separadas de maneira incorreta:

- Lixo incinerável:** • Objetos de couro: mesmo que tenham partes de plástico ou de metal, devem ser descartados como lixo incinerável. • Mangueiras: mesmo que tenham partes de plástico ou de metal, devem ser descartadas como lixo incinerável. Mangueiras de aspiradores de pó podem ser descartadas juntamente com o aparelho. • Tábuas para cortar alimentos: sendo feitas de madeira, material plástico mole ou duro, devem ser descartadas como lixo incinerável. ※O lixo incinerável deve ser colocado nos sacos de lixo

indicados e levados aos locais de recolhimento de lixo incinerável nas segundas e sextas-feiras, entre as 5:00 e 8:00 da manhã. Também poderá ser trazido diretamente ao centro de reciclagem “Kurin Senta”.

▶**Informações:** Departamento de Meio Ambiente, encarregado de redução de lixo (Tel: 95-0126).

We Need Your Continuous Cooperation for Proper Garbage Sorting.

There is some garbage you may mistakenly sort out by material. Please refer to the following rule when putting it out.

- Examples of Combustible Garbage:** • Shoes: If some parts of them are made of metal and plastic, they must be categorized as combustible ones. • Hoses: If some parts of them are made of plastic, they must be categorized as combustible ones. However, the hoses attached to vacuum-cleaners should not be removed from the machines. So, they could be damped as the vacuum-cleaners with the hoses in the proper manner for electric appliances. • Kitchen boards: They are made of wood, soft plastic, and rigid plastic. And all of them must be categorized as combustible ones.

※You should put garbage into the designated bag and put out it at the designated site between 5.a.m. and 8.a.m., from Monday to Friday, otherwise you can directly bring it to the Clean Center.

▶**Inquiries:** Reducing garbage section (Tel: 95-0126)

3月の無料相談

※相談日が祝日にあたる場合はお休みになります。

〇〇市役所 市民相談コーナー〇〇

▷ところ 市役所2階南西側の市民相談コーナー

相談ごと	とき	問合せ
外国人相談 (ポルトガル語の通訳など)	月～金曜日 午前9時30分～正午 午後1時～4時	外国人相談コーナー (内線159)
市民相談 (市役所での手続きなど一般相談)	毎週月・火・木・金曜日 午前9時～正午 午後1時～4時	市民相談コーナー (☎83-1111 内線204) または市民課 (☎95-0152)
司法書士相談 (金銭問題、相続等) (要予約)	毎月第2・第4火曜日 午後2時30分～4時45分	
行政相談	第2・第4水曜日 午後1時～4時	建設課 (☎95-0156)
不動産相談	第2火曜日 午後1時～4時	
消費生活相談 (消費者のトラブル相談など)	毎週月・水・木・金曜日 午後1時～4時(受付は午後3時30分まで)	消費生活センター (経済課 ☎95-0195)
労働相談(要予約)	毎月第3木曜日 午後1時～4時	経済課 (☎95-0125)

〇〇各種専門分野 相談コーナー〇〇

市では、税務全般、教育・子育て支援、障がい福祉など専門的な分野の相談業務を次のとおり実施しています。お気軽にご相談ください。

相談ごと	とき	ところ	問合せ
税務相談	3月20日(火) 午前9時～正午	市役所 2階 打合室②南	税務課 市民係 (☎95-0116)
教育相談	毎月第1・第3金曜日 午後1時～3時	市役所 2階 第4相談室	学校教育課 (☎95-0136)
児童相談	毎週月～金曜日 午前9時～午後5時	市役所 2階 第5相談室	子ども課 (☎95-0120)
手話相談 (聴覚障がい者)	毎週火・木曜日 午前9時～正午	市役所 1階 福祉課窓口	福祉課 障がい福祉係 (FAX 83-1141)
女性悩みごと相談	毎月第2・第4木曜日 午前9時～正午 午後1時～4時	市役所 3階 協働推進課	協働推進課 協働人権係 (☎95-0144)
D V 相談	市役所開庁時間内		

※詳しくは、担当課までお問合せください。

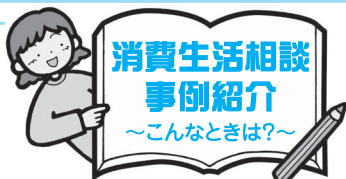
※法律相談は毎月1日(休日を除く)の午前8時30分から予約してください

〇〇福祉の里ハツ田 相談コーナー〇〇

▷予約・問合せ 社会福祉協議会 (☎82-8833)

心配ごと相談・人権相談	第1・3火曜日	午後1時～4時
交通事故相談(要予約)	毎月第2火曜日	午後1時～4時
弁護士による法律相談(要予約)	毎月第2・4木曜日	午後1時～4時

カウンセリング(予約制)	毎週水・土曜日	午後1時～2時
結婚相談	毎週火曜日	午後1時～4時
生活困窮相談	毎週月～金曜日	午前8時30分～午後5時15分



このコーナーでは、県内の消費生活相談に寄せられた相談事例等をご紹介します。

【相談事例】「総合消費料金に関する訴訟最終告知」というハガキが届いた。訴訟や差し押さえなど書かれており、怖くなってハガキに書いてあった電話番号に連絡したところ、「あなたは買った物の代金を支払っていないため、企業から訴えられている。弁護士に確認したが取り下げに間に合わないので、示談金として10万円をコンビニで支払うように」と言われた。全く身に覚えがないのに支払わなければならないのか。

【アドバイス】ハガキによる架空請求に関する相談が増加しています。行政機関を装い、「未納料金の訴訟最終告知」等と書かれたハガキが自宅に届き、文面に「訴訟を起こす」、「差し押さえ」などと法律用語を使って不安をあおり、ハガキに記載のある連絡先に電話をかけさせようとするものです。連絡をするとお金を要求されたり、電話番号等の個人情報を知られてしまったりするケースもあります。このようなハガキが届いても、決して連絡してはいけません。少しでも不安に思ったときは、消費生活センターにご相談ください。

■消費生活全般についてのご相談は下記まで■

- 【知立市消費生活センター】毎週月・水・木・金曜日:午後1時～4時(受付は午後3時30分まで) ▶☎95-0195
- 【西三河消費生活相談室】月～金曜日:午前9時～午後4時30分 ▶消費生活相談専用ダイヤル ☎0564(27)0999
- 【愛知県消費生活総合センター】月～金曜日:午前9時～午後4時30分、土・日曜日:午前9時～午後4時 ▶☎052(962)0999